

Call for Papers

The 4th China Workshop on Machine Translation, CWMT2008

November 27-28, 2008, Beijing

Homepage: <http://www.cipsc.org.cn/cwmt-2008.html>

<http://www.nlpr.ia.ac.cn/cwmt-2008.html>

To advance the machine translation research of China and promote the communication and academic exchanges among domestic and foreign researchers in the field of natural language processing, the 4th China Workshop on Machine Translation (CWMT2008) will be held in Beijing on November 27-28, 2008.

The first workshop on the evaluation of statistical machine translation technology is sponsored and co-organized by Institute of Automata of Chinese Academy of Sciences (CAS-IA), Institute of Computing Technology of Chinese Academy of Sciences (CAS-ICT) and Xiamen University (XMU), and held in XMU in 2005. The second and third workshops are co-organized by CAS-ICT, CAS-IA, and Institute of Software of Chinese Academy of Sciences (CAS-IS), Harbin Institute of Technology (HIT) and XMU. The two workshops are held successfully in CAS-ICT and HIT respectively in 2006 and 2007. The success of the first three workshops has provided a forum for domestic and foreign researchers and advanced machine translation research in China. To further the impact and coverage of the workshop, it is renamed as *China Workshop on Machine Translation (CWMT)* since this year and the numbering is continued. The workshop will invite internationally renowned scholars to give keynote speeches, and will coincide with the annual conference of Society of Chinese Information Processing to offer more opportunities for academic exchanges.

Following the practice of the first three workshops, this workshop will not only invite the submission of papers, but will also organize the *CWMT2008 Machine Translation Evaluation*. The Evaluation Committee will provide training and testing corpus. All the participants may submit their translation results which are evaluated by the Evaluation Committee. Please pay attention to the home page for the evaluation outline and an agenda will be released at a later time. All the participants should submit their evaluation paper to introduce their systems and report on the workshop.

The workshop warmly welcomes domestic and foreign scholars interested in machine translation and natural language processing research. We invite your submission of papers and participation in the evaluation. Thank you for your support!

◆ TOPICS

Topics of interest include, but are not limited to:

- (1) Dictionary, corpus processing technology and tool development for machine translation

- (2) Machine translation models and methods, including rule-based, example-based and statistical models and methods
- (3) The pre-processing and post-processing technology of machine translation
- (4) Multi-engine translation system
- (5) Machine translation evaluation
- (6) Basic technologies for machine translation, such as word alignment, phrase extraction, name entity translation and lexical analysis, parsing, semantic analysis and chapter analysis for machine translation
- (7) Machine translation applications, including cross-language retrieval, computer-assisted translation, embedded translation, multi-language dialogue and speech translation
- (8) Machine translation of minority languages

◆ **LANGUAGE: Chinese or English**

The workshop invites the submission of papers on unpublished, original research work. The submission should follow the required format described in the attachment. Chinese papers should be accompanied by an English abstract no longer than 200 words, and English papers should be accompanied by a Chinese abstract no longer than 200 characters. Please send your paper as a MS Word or PDF file to cwmt2008@gmail.com, with “CWMT submission” in the subject line.

◆ **IMPORTANT DATES**

- ✧ Paper Submission Due: September 28, 2008
- ✧ Notification of Acceptance: October 27, 2008
- ✧ Camera-ready Paper Submission: November 9, 2008

◆ **REGISTRATION & ACCOMMODATION**

The Organization Committee can be of help in booking hotels, train tickets and air tickets. For detailed information, please keep an eye on the conference home page or contact the Organization Committee.

◆ **CONTACT**

- ✧ Ms. Zheng LU
- ✧ Email: cwmt2008@gmail.com
- ✧ Tel: +86-10-8261 4468 Fax: +86-10-6255 1993

ORGANIZATION

■ GENERAL CHAIR:

Bo XU, Institute of Automation, Chinese Academy of Sciences (CAS)

■ PROGRAM COMMITTEE

✧ Chair:

Chengqing ZONG, Institute of Automation, CAS

✧ Members:

Dongfeng CAI, Shenyang Institute of Aeronautical Engineering

Jiajun CHEN, Nanjing University

Mu LI, Microsoft Research Asia

Qun LIU, Institute of Computing Technology, CAS

Heyan HUANG, Computer Language Information Engineering Center, CAS

Xiaodong SHI, Xiamen University

Keh-Yih SU, Behavior Design Corporation

Le SUN, Institute of Software, CAS

Haifeng WANG, R&D Center, Toshiba (China) Co., Ltd.

Huilin WANG, Institute of Scientific and Technical Information of China

Ting WANG, National University of Defense Technology

Fei XIA, Washington University

Hao YU, R&D Center, Fujitsu (China) Co., Ltd.

Min ZHANG, Institute for Information Research (I2R), Singapore

Ruiqiang ZHANG, NICT-ATR, Japan

Tiejun ZHAO, Harbin Institute of Technology

■ EVALUATION COMMITTEE

✧ Chair

Qun LIU, Institute of Computing Technology, CAS

✧ Members:

Degen HUANG, Dalian University of Technology

Chin-Yew LIN, Microsoft Research Asia

Yajuan LÜ, Institute of Computing Technology, CAS

Huilin WANG, Institute of Scientific and Technical Information of China

Muyun YANG, Harbin Institute of Technology

Yujie ZHANG, NICT, Japan

Chengqing ZONG, Institute of Automation, CAS

■ **ORGANIZING COMMITTEE**

✧ **Chair**

Wei ZHAO, Institute of Automation, CAS

✧ **Members:**

Yufeng CHEN, Institute of Automation, CAS

Zheng LU, Institute of Automation, CAS

Wei WEI, Institute of Automation, CAS

Yu ZHOU, Institute of Automation, CAS